



## Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lipnie

87 - 600 Lipno  
ul. Kościuszki 18/20  
tel. fax (54) 287 32 24

e-mail: [psse.lipno@pis.gov.pl](mailto:psse.lipno@pis.gov.pl)  
[www.psselipno.pl](http://www.psselipno.pl)

Lipno, dnia 24.07.2020r.

Znak sprawy: N.HK 5211-2/05/3/2866/20

### DECYZJA NR 856/2020

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 i 27 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (j. t. Dz. U. z 2019r., poz. 59 z późn. zmianami); art. 104 i 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2018r., poz. 2096 z późn. zm.) w związku z art. 5 ust. 1 i 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t. j. Dz. U. z 2019r. poz. 1437 z późn. zm); § 3 ust. 3 pkt 1, § 6 pkt 7 lit. b, § 21 ust. 1 pkt 3; ust. 4, ust. 6 i ust. 9 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294) oraz część C Tab. 1 lp. 2 załącznika nr 1 do tego rozporządzenia

#### Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lipnie

po zapoznaniu się ze sprawozdaniami z badań wody pobranej  
w dniu 20.07.2020r. z Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń nad Wisłą  
oraz zebraniem w sprawie materiałem dowodowym  
stwierdza, że woda z magistrali Chalin – Chudzewo  
**jest warunkowo przydatna do spożycia przez ludzi**  
**po uprzednim jej przegotowaniu przez minimum 2 minuty**  
**(bez gwałtownego schładzania pozostawić do ostudzenia)**

oraz nakazuje:

Gminie Dobrzyń nad Wisłą z siedzibą w Dobrzyniu nad Wisłą, ul. Szkolna 1::

1. Doprowadzić jakość wody z magistrali Chalin – Chudzewo Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń n. Wisłą pod względem mikrobiologicznym do jakości zgodnej z wymaganiami zawartym w załączniku: nr 1 część C Tab. 1 lp. 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294) w terminie **do dnia 14 sierpnia 2020r.**,
2. Niezwłoczne podjęcie działań naprawczych mających na celu doprowadzenie jakości wody z magistrali Chalin – Chudzewo Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń n. Wisłą do jakości zgodnej z wymaganiami zawartym w załączniku: nr 1 część C Tab. 1 lp. 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
3. Niezwłocznie poinformować w sposób skuteczny odbiorców wody o wprowadzonych ograniczeniach w korzystaniu z wody.
4. Bieżące informowanie PPIS w Lipnie o planowanych i podejmowanych działaniach naprawczych.

Decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności

#### UZASADNIENIE

Miasto i Gmina Dobrzyń nad Wisłą ma obowiązek zapewnić należytą jakość dostarczanej wody.

Na podstawie sprawozdań z badań wody w zakresie parametrów mikrobiologicznych grupy B pobranej w dniu 20.07.2020r. z Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń n. Wisłą w ramach kontroli wewnętrznej z 3 stałych punktów poboru, stwierdzono przekroczenia wskaźnikowego parametru mikrobiologicznego w 1 stałym punkcie tj.:

- Woda podawana do sieci – woda z kranu na hali SUW Chalin, gm. Dobrzyń n. Wisłą, Nr próbki 2442/20 - Escherichia coli 0 jtk\* - norma 0 jtk; Enterokoki 0 jtk\* - norma 0 jtk; bakterie grupy coli 0 jtk - norma 0 jtk; ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 220C po 72 h – **23 jtk niepewność [14 – 37 jtk]** – zalecana wartość do 100 jtk „bez nieprawidłowych zmian”;
- Sieć – woda z kranu w kuchni Szkoła Podstawowa Chalin 36, gm. Dobrzyń n. Wisłą, Nr próbki 2443/20 - Escherichia coli 0 jtk\* - norma 0 jtk; Enterokoki 0 jtk\* - norma 0 jtk; bakterie grupy coli 0 jtk - norma 0 jtk; ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 220C po 72 h - **>3000 jtk** – zalecana wartość do 200 jtk „bez nieprawidłowych zmian”, wolny chlor <0,010 mg/l – norma 0,30 mg/l.



- Sieć – woda z kranu w kuchni, budynek mieszkalny Mokowo 59, gm. Dobrzyń n. Wisłą, Nr próbki 2444/20 - Escherichia coli 0 jtk\* - norma 0 jtk; Enterokoki 0 jtk\* - norma 0 jtk; bakterie grupy coli 0 jtk - norma 0 jtk; ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 220C po 72 h - **8 jtk niepewność [4 – 17 jtk]** – zalecana wartość do 200 jtk „bez nieprawidłowych zmian”, wolny chlor <0,010 mg/l – norma 0,30 mg/l.

Ponadto przedłożono sprawozdania z badań wody surowej oraz dodatkowego punktu na sieci tj. :

- Studnia Nr 1 – woda z kranu na hali SUW Chalin, gm. Dobrzyń n. Wisłą, Nr próbki 2440/20 - Escherichia coli 0 jtk\* - norma 0 jtk; Enterokoki 0 jtk\* - norma 0 jtk; bakterie grupy coli 0 jtk - norma 0 jtk; ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 220C po 72 h – **>3000** – zalecana wartość do 100 jtk „bez nieprawidłowych zmian”; (zgodnie z informacją z dnia 23 lipca 2020r.nadal czasowo wyłączona z eksploatacji) .
- Studnia Nr 2 – woda z kranu na hali SUW Chalin, gm. Dobrzyń n. Wisłą, Nr próbki 2441/20 - Escherichia coli 0 jtk\* - norma 0 jtk; Enterokoki 0 jtk\* - norma 0 jtk; bakterie-grupy coli 0 jtk - norma 0 jtk; ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 220C po 72 h - **23 jtk niepewność [14 – 37 jtk]** – zalecana wartość do 100 jtk „bez nieprawidłowych zmian”,
- Sieć – zawór czerpalny w studni wodomierzowej Szkoły Podstawowej Chalin 36, gm. Dobrzyń n. Wisłą, Nr próbki 2445/20 - Escherichia coli 0 jtk\* - norma 0 jtk; Enterokoki 0 jtk\* - norma 0 jtk; bakterie grupy coli 0 jtk - norma 0 jtk; ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 220C po 72 h - **430 jtk niepewność [340 – 540 jtk]** – zalecana wartość do 200 jtk „bez nieprawidłowych zmian”.

W związku ze stwierdzonym przekroczeniem wskaźnika mikrobiologicznego jakości wody w **magistrali Chalin – Chudzewo** Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń n. Wisłą **nie odpowiadała** wymaganiom określonym w załączniku nr 1 część C Tab. 1 lp. 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294) z jednoczesnym wykluczeniem parametru Escherichia coli i Enterokoków.

Stwierdzono znaczny, wykraczający poza charakterystyczny dla danego systemu zaopatrzenia wzrost liczby tych mikroorganizmów. Może to być zatem wczesne ostrzeżenie o zanieczyszczeniu i sygnałem do przeprowadzenia dochodzenia w celu identyfikacji przyczyny oraz wdrożenia odpowiednich działań naprawczych.

W związku z powyższym PPIS w Lipnie, mając na uwadze Wytyczne Głównego Inspektoratu Sanitarnego 2018 „Ogólna liczba mikroorganizmów w 22<sup>0</sup>C w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Znaczenie i zagrożenia dla bezpieczeństwa zdrowotnego. Postępowanie w przypadku podwyższonych wartości stężeń” wprowadził ograniczenia w korzystaniu z wody dla użytkowników całego wodociągu (tj. **woda przeznaczona do spożycia jest** warunkowo przydatna do spożycia przez ludzi po uprzednim jej przegotowaniu przez minimum 2 minuty -bez gwałtownego schładzania) oraz nałożył obowiązek powiadomienia o wprowadzonych ograniczeniach, sprawdzenia szczelności instalacji wodociągowej i wyeliminowania ewentualnego źródła zanieczyszczenia, aby móc zapewnić dostęp do bezpiecznej wody w sposób ciągły i rutynowy oraz potwierdzić, że woda jest zgodna z wymaganiami.

Przeważającą część „ogólnej liczby bakterii w 22<sup>0</sup>C po 72h” stanowią właściwe bakterie wodne oraz nieliczne glebowe, w zasadzie nieszkodliwe dla człowieka.

Stwierdzenie licznej obecności tych mikroorganizmów w wodzie sugeruje wtórne zanieczyszczenie lub nadmierną zawartość substancji odżywczych w wodzie oraz może świadczyć o istnieniu warunków do możliwości rozwoju mikroorganizmów chorobotwórczych w wodzie do spożycia.

Korzystanie z wody w przypadku stwierdzenia przekroczeń wskaźnikowego parametru mikrobiologicznego może stanowić zagrożenie dla zdrowia jej użytkowników.

W związku z tym

**Wodę z magistrali Chalin – Chudzewo warunkowo dopuszczono do spożycia przez ludzi po uprzednim jej przegotowaniu przez minimum 2 minuty (bez gwałtownego schładzania pozostawić do ostudzenia).**

Wodociąg Publiczny Chalin, gm. Dobrzyń n. Wisłą zaopatruje ok. 1706 mieszkańców miejscowości Chalin, Chudzewo, Mokowo, Płomiany, Skaszewo, Kochoń, Mokówko, Kolonia Chalin, Ruszkowo i Łagiewniki, gm. Dobrzyń n. Wisłą. Średnia produkcja wody za rok 2020 wynosiła 288,4 m<sup>3</sup>/dobę.

Natomiast magistrała Chalin – Chudzewo zaopatruje 2 miejscowości Chalin i Chudzewo ok. 630 osób.

**PPIS w Lipnie załącza treść komunikatu Nr 1 z dnia 18 czerwca 2020r., który należy niezwłocznie przekazać użytkownikom w/w wodociągu**

Ponadto należy przedłożyć pisemną informację z zakresu działań naprawczych, które zostaną podjęte przez dostawcę wody wraz z harmonogramem ich realizacji (zgodnie z § 21 ust. 9 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).



W momencie potwierdzenia wyeliminowania zanieczyszczenia mikrobiologicznego zostanie przekazana stosowna informacja.

**Zgodnie z art. 10 § 2 Kpa odstąpiono od zasady umożliwienia stronie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszania żądań przed wydaniem decyzji w sprawie nieprawidłowej jakości mikrobiologicznej wody ponieważ załatwienie sprawy wymagało natychmiastowego ograniczenia w użytkowaniu wody ze względu na niebezpieczeństwo dla życia i zdrowia ludzkiego**

**Ze względu na ochronę zdrowia i życia ludzkiego na podstawie art. 108 § 1 Kpa niniejszej decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności.**

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy stronie /stronom/ odwołanie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy, ul. Kujawska 4. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lipnie w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do wojewódzkiego sądu administracyjnego.

Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Jeżeli niniejsza decyzja została wydana z naruszeniem przepisów postępowania, a koniecznym do wyjaśnienia zakres sprawy ma istotny wpływ na jej rozstrzygnięcie, na zgodny wniosek wszystkich stron zawarty w odwołaniu, organ odwoławczy przeprowadza postępowanie wyjaśniające w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy.

Organ odwoławczy przeprowadza postępowanie wyjaśniające także wówczas, gdy jedna ze stron zawarła w odwołaniu wniosek o przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy, a pozostałe strony wyraziły na to zgodę w terminie 14 dni od dnia doręczenia zaświadczenia o wniesieniu odwołania, zawierającego wniosek o przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy.



PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
Lipno  
*Mirostaw Grzybowski*

#### Otrzymują:

1. Gmina Dobrzyń nad Wisłą  
ul. Szkolna 1, 87-610 Dobrzyń nad Wisłą  
.....  
Strona
2. Burmistrz Miasta i Gminy Dobrzyń n. Wisłą
3. Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Bydgoszczy, ul. Kujawska 4
4. Powiatowy Lekarz Weterynarii w Lipnie
5. A/a x 4 (N.HK, N.EP, N.HŻ, N.HD)